

INFORMATIONS GENERALES GENERAL INFORMATION

REINTEGRATION - Sécurité sociale française

La prochaine permanence de la Sécurité sociale française aura lieu le

mardi 1er avril 1980 de 14h00 à 16h00,
salle de conférences No.2 (Div. PE, 1er étage,
Bât.5).

Les personnes intéressées sont priées de
prendre rendez-vous en téléphonant au Secrétariat
des Affaires sociales, interne 4201.

CHANGEMENT D'HORAIRE DE TRAVAIL

A partir du 1er avril 1980 :

- Les Réceptions des Marchandises (Meyrin et Prévessin) seront ouvertes du lundi au vendredi de 08h00 à 12h00 et de 13h00 à 16h00.
- Les Self-Services des Magasins (Central, Meyrin et Prévessin), ainsi que le Magasin des Matières Premières, seront ouverts du lundi au vendredi de 08h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h30.

Division des Finances

CONCERT D'ANNIVERSAIRE

en l'honneur de *Jacques PRENTKI*

Jacques Prentki célébrera son 60ème anniversaire le 17 avril 1980. A cette occasion, un concert de musique de chambre aura lieu dans l'Auditorium du CERN à 18h00.

Georges BERNAND* (pianiste) et John DEVORE** (violoncelliste) exécuteront les œuvres suivantes:

J.S. Bach *Suite en ré majeur (violoncelle seul)*
F. Schubert *Fantaisie de "Graz" D.605A (piano seul)*
L. van Beethoven *Sonate en la majeur*

Vous êtes tous les bienvenus à ce concert qui doit marquer un grand jour pour Jacques.

De 15h00 à 17h00, dans la Salle du Conseil, nous évoquerons différentes périodes de la carrière de Jacques avec le concours de quelques amis proches:

Ph. Meyer *Le bon vieux temps à Paris*
B. d'Espagnat *Les pionniers du CERN*
D. Amati *L'âge d'or*
T. Fabergé *La Division TH au fil des années*
P. Musset *Le théoricien en interaction.*

Toutes les informations nécessaires peuvent être obtenues auprès du Secrétariat TH.

(*) Georges BERNAND est né à Genève de parents russes. Il a obtenu, sous la direction de José Iturbi et Johnny Aubert, le Prix de virtuosité du Conservatoire de Genève, puis il a poursuivi ses études à Paris avec le maître Isidore Philipp. Sa carrière est marquée par un effort soutenu en faveur de la musique contemporaine, sans négliger pour autant les œuvres classiques et romantiques. Des recherches constantes ont enrichi son répertoire d'ouvrages de valeur anciens et modernes.

MATHEMATICS AND SCIENCES TEACHER

required for British children attending secondary school in Ferney-Voltaire, France, to teach Mathematics, Physics, Chemistry and Biology up to GCE Ordinary Level standards. This is a full-time post, to be filled from September 1980.

Candidates must have British secondary level teacher's qualifications and a good knowledge of French.

Conditions of appointment are comparable with those in international schools in the Geneva locality.

Applicants are invited to send their curriculum vitae as soon as possible to :

R.N. Milligan / Personnel Division.

Personnel Division / Tel.: 3207

CHANGES IN WORKING HOURS

From April 1, 1980 :

- The Goods Receptions (Meyrin and Prévessin) will be open from Monday to Friday from 08.00 hrs to 12.00 hrs and from 13.00 hrs to 16.00 hrs.
- The Self-Service Stores (Central, Meyrin and Prévessin) as well as the Raw Materials Store will be open from Monday to Friday from 08.30 hrs to 12.00 hrs and from 13.00 hrs to 16.30 hrs.

Finance Division

BIRTHDAY CONCERT for Jacques PRENTKI

Jacques Prentki celebrates his 60th birthday on April 17th, 1980. To mark the occasion there will be a concert of chamber music in the CERN Auditorium, starting at 6 p.m.

Georges BERNAND* (Pianist) and John DEVORE** (cellist) will play the following pieces :

J.S. Bach *Suite en ré majeur (cello solo)*
F. Schubert *Fantaisie de "Graz" D.605A (piano solo)*
L. van Beethoven *Sonate en la majeur*

All are welcome to come to the concert and help make the day a happy one for Jacques.

In addition, between 3 and 5 p.m. in the Council Chamber, some close friends of Jacques will remind us of different periods of his career:

Ph. Meyer *Good times in Paris*
B. d'Espagnat *The pioneering years at CERN*
D. Amati *The golden age*
T. Fabergé *The Theory Division through the years*
P. Musset *The theorist in interaction.*

Further information may be obtained from the TH Secretariat.

(**) John DEVORE was born in Columbus, Ohio in the USA. He received his BA degree from Austin College and his MM (Master of Music) degree from the Peabody Conservatory of Music. He is now studying with Pierre Fournier in Geneva. He has been principal cellist with orchestras in the USA and has performed in Carnegie Hall as a member of the Baltimore Symphony Orchestra.

RENSEIGNEMENTS PRATIQUES USEFUL INFORMATION

	Telephone
Groupe Transports/SB (Circuit-Horaires-Navettes)	2202/2240
SB Transport Group (routes, time-tables, buses)	
Poste contrôle Tunnel sous CD84 Tunnel checkpoint under CD84	5612
Poste contrôle SPS SPS checkpoint	5613
Service Navettes-radio :	
- Au départ du SPS pour ensemble Site	4425
- Pour Foyer Hotel de St-Genis	
. Pendant les heures de travail	4425
. En dehors de ces heures	4444
Radio-controlled vehicle service	
- Leaving the SPS for the whole of the Site	4425
- For the St. Genis hostel	
. during official working hours	4425
. outside working hours	4444

CERN

ORGANISATION EUROPÉENNE
POUR LA RECHERCHE NUCLÉAIRE
EUROPEAN ORGANIZATION
FOR NUCLEAR RESEARCH

CIRCUIT DES NAVETTES (Horaire d'été)

entre les Sites
de Meyrin et Préveessin

BUS SERVICE (Summer time-table)

between the
Meyrin and Preveessin Sites

Mise à jour le 1.04.1980
Updated on



R A P P E L : Prochain Bulletin

PUBLICATION DU BULLETIN HEBDOMADAIRE DE PÂQUES

En raison des CONGES DE PÂQUES (vendredi 4 et lundi 7 avril), le Bulletin hebdomadaire No.15/80 paraîtra le jeudi 3 avril, donc un jour plus tôt que d'habitude.

Il est demandé aux personnes concernées de bien vouloir remettre les textes à publier avant le lundi 31 mars à 12h00, soit à la Section rédactionnelle du Groupe publications (Bât.61 - Bureau R-022) pour les communications de la Direction, avis de l'Administration, activités scientifiques, ou l'Enseignement, soit à l'Association du Personnel (Baraque Wilson, Bât. 511) pour les autres rubriques comme les clubs, coopératives, activités artistiques ou étant du ressort de l'Association elle-même.

BULLETIN CERN

14/80

R E M I N D E R : Next Bulletin

EASTER PUBLICATION OF WEEKLY BULLETIN

Because of the Easter holidays (Friday 4 and Monday 7 April), the edition of the Weekly Bulletin No.15/80 will appear on Thursday 3 April - one day earlier than usual.

Material for publication should therefore be submitted by noon on Monday 31 March, to Editorial Section, Publications Group (Bldg.61 - Room R-022) for official announcements, administrative notices, and information on scientific or training, and to the Staff Association Secretariat (Wilson Hut, Bldg.511) for clubs, cooperatives, leisure activities or matters regarding the Association.

- 5 -

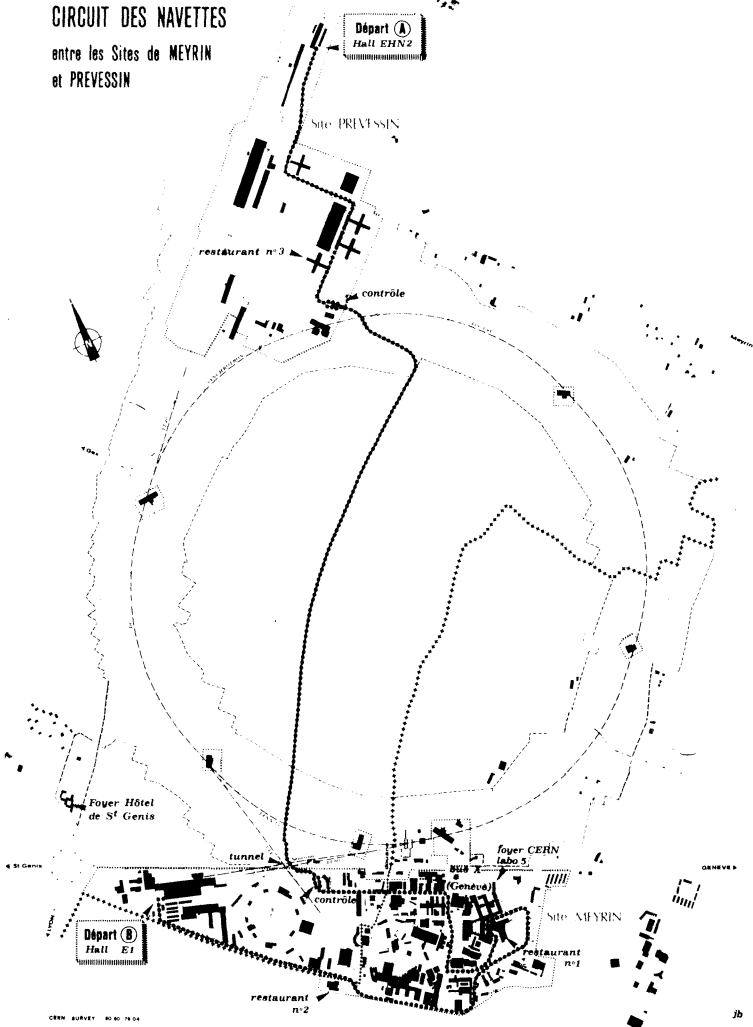
CERN BULLETIN

HORAIRE D'ÉTÉ
SUMMER TIME-TABLE

HORAIRE - SCHEDULE						
NAVETTE SUPPLEMENT.	CAR (NAVETTE) 1			CAR (NAVETTE) 2		
	DEPART Hall EHN2	DEPART Main Building	DEPART Hall E1	DEPART Hall E1	DEPART Main Building	DEPART Hall EHN2
7.30 (Bât 104)		8.00 ²⁾	8.15		8.00 ²⁾	8.15
	8.45	9.00	9.15	8.45	9.00	9.15
	9.45	9.30		9.45	9.30	
7.40 (Main Building)	10.45	10.00	10.15	10.45	10.00	10.15
		10.30			10.30	
	11.45	11.00	11.15	11.45	11.00	11.15
		11.30			11.30	
	12.45	12.00	12.15	12.45	12.00	12.15
7.50 ¹⁾ (Bât 104)		12.30			12.30	
	13.45	13.00	13.15	13.45	13.00	13.15
		13.30			13.30	
	14.45	14.00	14.15	14.45	14.00	14.15
		14.30			14.30	
Vers SPS Towards SPS	15.45	15.00	15.15	15.45	15.00	15.15
		15.30			15.30	
	16.45	16.00	16.15	16.45	16.00	16.15
		16.30			16.30	
	17.45	17.00	17.15	17.45	17.00	17.15
		17.15 ³⁾			17.15 ³⁾	
	17.30 ³⁾	17.30			17.30	
NOTA Correspondance avec Bus X+TPG Connecting with the X Bus+TPG arriving at 1) 7.36 et 7.46 2) 7.56 Correspondance pour Bus X+TPG Connecting with the X Bus+TPG leaving at 3) 17.03 17.13 17.23 17.33 17.43 3) Navette supplémentaire / Supplementary car Hall EHN2 ↔ Main Building						

CERN - AVANT L'ÉTÉ 1980

CIRCUIT DES NAVETTES
entre les Sites de MEYRIN
et PREVESSIN



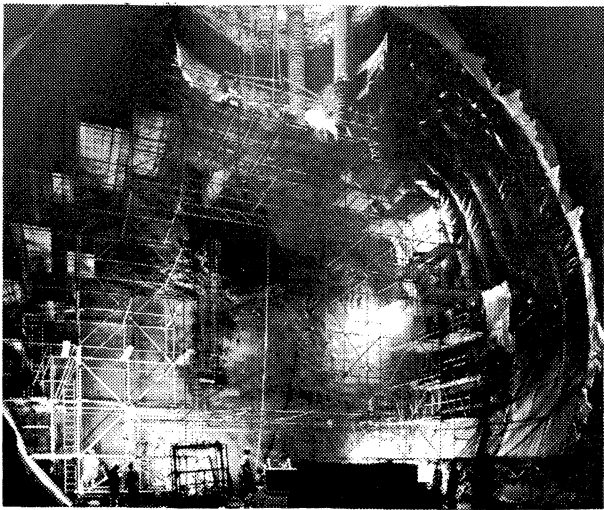
COURRIER CERN

Numéro d'avril 1980, paraissant le 2 avril

- Des grands discours sur la science, prononcés par le pape Jean-Paul II et Abdus Salam,
- Une classification des baryons,
- Une preuve de la présence d'antimatière dans les rayons cosmiques.

Nouvelles du CERN :

- Mise en exploitation de mini-chambres à bulles,
 - Recherche de nouveaux mésons et observation d'excitations rares
- ... ainsi que beaucoup de nouvelles des autres Laboratoires.



VACANT POSTS LIST ON 24 MARCH 1980

<u>Post No.</u>	<u>Vacancy No.</u>	<u>Title</u>	<u>Grade</u>	
EF-DI-011 *	80-15	Operator (Detectors)	4	
EF-DI-135 *	80-16	Technician (Particle detectors and associated equipment operation)	5	

EP-RE-56-080	80-05	Technician (Electronics)	6	
EP-DI-058 *	80-10	Physicist	9	
EP-RE-17-171	80-06	Technician (Mechanical)	6/7	B+
EP-TG-212 *	80-04	Technician (Electronics)	6	B+

DD-CO-CO-78/268/ * 289/290	80-26	Technician (Computer operation)	5	

PS-OP-MO-116 *	80-09	Technician (Accelerator operation)	6	B+
PS-CO-AP-126 *	80-18	Engineer (Programming)	8	
PS-LR-RF-131 *	80-08	Technician (Electronics)	6	
PS-OP-398 *	80-07	Physicist or Electronics Engineer	8	

ISR-GE-DO-029 *	80-02	Design-Draughtsman (Mechanical)	6	B+
ISR-TH-299 *	80-13	Physicist or Engineer	8	

SPS-SFL-124	80-25	Designer-Draughtsman (Mechanical)	6	

PE-PM-SO-26 *	80-29	Social Worker	7/8	
PE-AS-CS-TT-51	80-22	Telephonist	4/5	
PE-AS-CS-MS-110 *	80-27	Clerk (Messenger)	3	

FI-SAP-MA-140	80-20	Technician	7	

SB-EE-EL-HT-156	80-28	Technician (Electrical)	6	
SB-AC-ME-231 *	80-14	Mechanic	4	B+
SB-EE-GE-PH-295 *	80-12	Operator (Boilers & Diesels)	4	B+
SB-EE-GE-PH-479 *	80-31	Operator (Boilers & Diesels)	4	B+
SB-AC-ME-498	80-21	Mechanic	5/6	

HS-RP-NA-40 *	79-75	Technician (Work Safety) - Radiation Protection Field -	5	B+
HS-RP-73 *	80-24	Technician (Work Safety) - Radiation Protection Field	5	B+

NOTE : B+ = Future Board

Applications for these vacancies are invited from staff members and supernumeraries only, except where a post is marked with an asterisk indicating that external recruitment has been authorized.

For staff members who wish to apply for an internal job, but who hesitate because they do not have the qualifications required, adequate training could be envisaged. They are therefore encouraged to make their interest known.

Vacancies of other Organizations and Institutes are display on the notice-boards in the Administration Building and outside the Reception Office, personnel Division.

Plats du jour des restaurants

	No. 1 <i>Bâtiment Administratif Administration Building Meyrin (CH)</i>	No. 2 <i>Bâtiment 504 Building 504 Meyrin (CH)</i>	No.3 <i>Bâtiment 866 Building 866 Prévessin (F)</i>
<i>Midi/Lunch Time</i>			
<i>Prix</i>	<i>I 4,50Fr.s.II 5,10 Fr.s.</i>	<i>I 4,80Fr.s.II 5,50Fr.s.</i>	FF. 10.10
LUNDI/ MONDAY	I Saucisse Grillée aux Oignons II Emincé de Porc Madras Riz Pilaf	I Spaghetti Bolognaise II Roasbeef Maison Pommes Frites Légumes	Steack Pommes Frites Petits Pois
MARDI/ TUESDAY	I Tête de Veau Vinaigrette II Truite aux Amandes Pommes Frites Salade Verte	I Assiette Froide Niçoise II Poulet à la Broche Pommes Boulangères Légumes	Poulet Rôti Riz Légumes de Saison
MERCREDI/ WEDNESDAY	I Spaghetti Sauce aux Moules II Chichen Chips Tomate Grillée	I croquettes de Poisson Sauce Tartare II Filet de Sole à l'Anglaise Pommes Persillées Légumes	Filet de Poisson Meunière Pommes Dorées Epinards
JEUDI/ THURSDAY	I Oeufs Durs Bourguignone II Steak Bercy Pommes Mousseline Salade Verte	I Saucisse de Veau Garnie II Piccata de Porc Piémontaise Gratin de Maccaroni Légumes	Lapin Chasseur Coquillettes Légumes de Saison
 VENDREDI/ FRIDAY	BONNES ET JOYEUSES FETES DE PAQUES		

**Heures
d'ouverture**

Restaurant No.1

Lundi au Vendredi :

06h à 02h30

Samedi et Dimanche :

1. Cafétaria : 08h à 20h

2. Restaurant : 11h30 à 14h

18h00 à 19h30

Restaurant No.2

Lundi au Vendredi :

06h à 20h30

Samedi :

08h00 à 14h00

Restaurant No.3

Lundi au Vendredi :

07h00 à 20h00